

acaia



Manual de uso de la Acaia Pearl

AP007 / AP008 / AP009

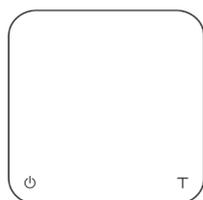
Contenido

3	En la caja
3	Introducción
3	Vista general
4	Tareas iniciales
4	Colocación
4	Encendido / Apagado
4	Tarar
4	Cambiar de modo
4	Alternar unidades
5	Información de cuidado del producto
5	Carga de la batería
5	Indicador de batería
5	Calibración
6	Indicador de velocidad de caudal
7	Introducción a los modos
7	Modo 1 - Solo pesaje
7	Modo 2 - Pantalla doble
8	Modo 3 - Temporizador de inicio automático del vertido
8	Modo 4 - Portafiltro
9	Modo 5 - Bebida
10	Configuración
14	Apéndice
14	Botones
15	Indicadores LED
16	Códigos de error
16	Otros
17	Especificaciones

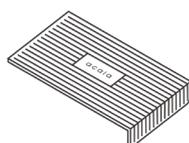
En la caja

Introducción

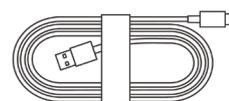
Gracias por elegir una de nuestras balanzas. La Acaia Pearl se ha diseñado y fabricado siguiendo los más rigurosos estándares de calidad para ofrecerle la mejor experiencia de preparación de café. En primer lugar, compruebe que la caja contenga lo siguiente:



Balanza para café Acaia



Almohadilla resistente al calor

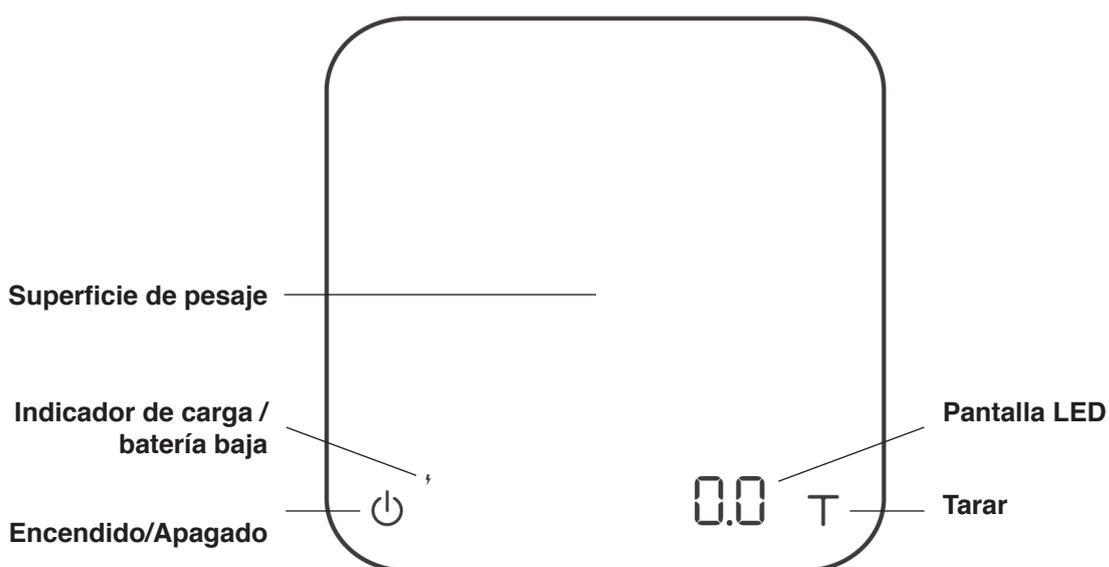


Cable USB tipo-C

A continuación, siga las instrucciones en la sección «Tareas iniciales» para utilizar su balanza. Para sacar el máximo partido de todas las funciones de la Pearl, lea detenidamente el manual del usuario, donde encontrará procedimientos paso a paso, ejemplos y otra información.

Advertencia: la manipulación incorrecta de este producto podría provocar lesiones personales o daños físicos.

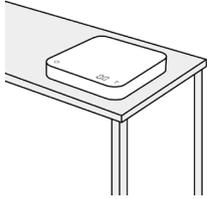
Vista general



* Nota: para un óptimo rendimiento, coloque el peso en el centro de la plataforma de pesaje.

Tareas iniciales

Colocación



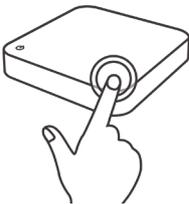
Coloque la balanza sobre una superficie estable y sin vibraciones, preferentemente horizontal.

Encendido / Apagado



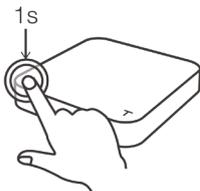
[Pulsar]  para encender la balanza.
[Pulsar dos veces]  para apagar la balanza.

Tarar



[Pulsar] T para determinar la tara / poner el peso a cero.

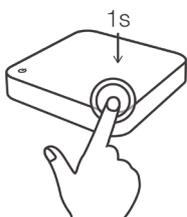
Cambiar de modo



[Mantener pulsado]  para cambiar de modo.

* Consulte la sección «Introducción a los modos» para obtener más información.

Alternar unidades



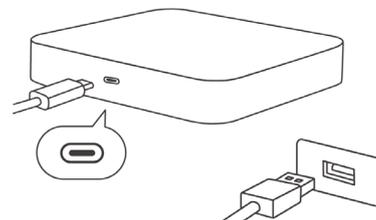
[Mantener pulsado] T para alternar unidades.

Información de cuidado del producto

Carga de la batería

Para cargar la batería, conecte el cable USB tipo-C a una de las siguientes fuentes de alimentación:

- Un ordenador
 - Un cargador de pared USB con una salida de 5 voltios y 1 amperio
 - Un cargador USB-C PD que admita 5 voltios
 - Un cargador de coche de CC con una salida de 5 voltios y 1 amperio
- La batería tarda 1-2 horas en cargarse completamente cuando está descargada. Procure que la batería no se descargue por completo antes de cargarla. Cargue la batería según sea necesario.
- Una batería completamente cargada puede durar unas 30 horas de forma continua.
- La batería se puede visualizar cuando la balanza está apagada manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se muestre el indicador de batería. También puede comprobar la batería conectando la balanza a las aplicaciones Acaia.



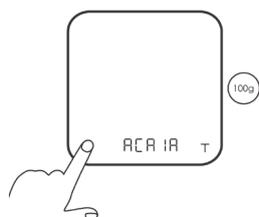
*** Nota: La Acaia Pearl incorpora una protección de carga para evitar la carga a altas temperaturas. Es normal que la balanza no se cargue cuando su superficie esté todavía caliente después de la preparación de café. La función de carga de la batería se activará de nuevo cuando la balanza se haya enfriado.**

Indicador de batería



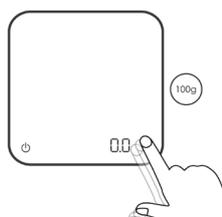
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado mientras la pantalla LED muestra [ACAIA] y luego cambia a [SEt]. Siga manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se muestre el porcentaje de batería.

Calibración



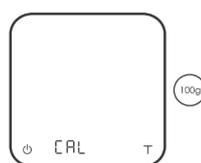
Accendere la bilancia

Accendere la bilancia Acaia.



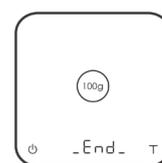
Toccare il pulsante Tara

Assicurarsi che la bilancia sia in modalità Solo pesatura e che l'unità di misura siano i grammi, quindi toccare il pulsante 'T'.



Visualizzare il display CAL

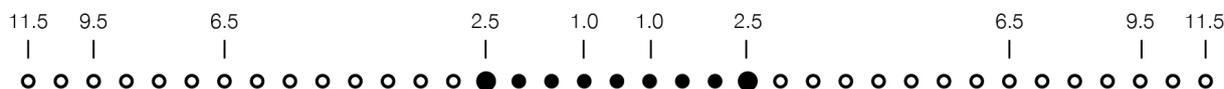
Continuare a toccare il pulsante 'T' finché sul display appare l'indicatore 'CAL'.



Mettere un peso

Mettere un peso da 100 g/500 g/1000 g sulla bilancia e attendere che sul display appaia l'indicatore '_End_'. La calibrazione è terminata!

Indicador de velocidad de caudal



El indicador de velocidad de caudal está representado por una barra de LED en la parte superior de la pantalla. Permite visualizar la velocidad de vertido en tiempo real y sugiere umbrales para velocidades de caudal ideales. El indicador mide las velocidades de caudal mediante LED iluminados, partiendo de los 0,5 g por segundo en el centro hasta los 9,5 g por segundo a ambos extremos. Cuando la velocidad de caudal supera los 11,5 g por segundo, los tres últimos LED se iluminan con mayor brillo, indicando una velocidad de caudal elevada.

Con el fin de proporcionar umbrales para velocidades de caudal ideales, el primer par de LED más brillante representa 2,5 g por segundo. El segundo par de LED más brillante representa 6,5 g por segundo, para apuntar a una velocidad de vertido más rápida.

El indicador de velocidad de caudal puede activarse en los modos Pantalla doble, Temporizador de inicio automático del vertido y Bebida. Puede activar o desactivar el indicador en el menú de configuración avanzada.



Velocidad de caudal
> 2,5 g/s



Velocidad de caudal
> 6,5 g/s



Velocidad de caudal
> 11,5 g/s

Introducción a los modos

Mode 1 - Weighing Only Mode



En el modo Solo pesaje, la balanza solo mostrará el peso en gramos u onzas.

- En el modo Solo pesaje, existen dos unidades de peso distintas: gramos y onzas.
- En gramos, la pantalla LED muestra [0.0].
- En onzas, la pantalla LED muestra [0.000] y el indicador de peso en onzas se ilumina en la parte inferior izquierda.

Acción	Operación
Tarar	Pulse el botón de tara
Alternar unidades g / oz	Mantenga pulsado el botón de tara
Restablecer modo	Pulse dos veces el botón de tara
Cambiar de modo	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado

Modo 2 - Pantalla doble



En el modo Pantalla doble, la balanza muestra [0:00 0.0] (el temporizador a la izquierda y el peso a la derecha).

- En el modo Pantalla doble, existen dos unidades de peso distintas: gramos y onzas.
- En gramos, la pantalla LED muestra [0:00 0.0].
- En onzas, la pantalla LED muestra [0:00 0.000].
- El temporizador muestra de [0:00] a [9:59].
- El indicador de velocidad de caudal está disponible en este modo.

Acción	Operación
Iniciar / Detener / Reiniciar temporizador	Pulse el botón de encendido/apagado
Tarar	Pulse el botón de tara
Restablecer modo	Pulse dos veces el botón de tara
Cambiar de modo	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado

Modo 3 - Temporizador de inicio automático del vertido



Este modo tiene el propósito de facilitar el vertido en la preparación del café. La balanza detectará el inicio del vertido de líquido en la taza e iniciará automáticamente el temporizador; el temporizador se detendrá cuando se retire el equipo de preparación de café de la balanza. Cuando se retire la taza de la balanza, la pantalla mostrará el peso final de la bebida.

- En gramos la pantalla LED muestra [0:00 0.0] (el temporizador a la izquierda y el peso a la derecha).
- En onzas, la pantalla LED muestra [0:00 0.00] (el temporizador a la izquierda y el peso a la derecha).
- El temporizador muestra de [0:00] a [9:59].
- El indicador de velocidad de caudal está disponible en este modo. Flow-Rate Indicator is supported in this mode.

Acción	Operación
Iniciar / Detener / Reiniciar temporizador	Pulse el botón de encendido/apagado
Tarar	Pulse el botón de tara
Alternar unidades g / oz	Pulse dos veces el botón de tara
Cambiar de modo	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado

Modo 4 - Portafiltro



El modo Portafiltro tiene el propósito de simplificar el proceso de pesar el café en un portafiltro. La balanza detecta automáticamente la presencia de un portafiltro o taza y calcula su tara. Retire el portafiltro para añadir el café molido y colóquelo de nuevo en la balanza para

calcular el peso del café. Repita tantas veces como sea necesario para ajustar el peso. Tras retirar el portafiltro durante 15 segundos, la balanza se establecerá en el modo predeterminado para la siguiente operación.

- En gramos, la pantalla muestra [0.0 ■] antes de que se coloque un portafiltro en la balanza.
- En onzas, la pantalla muestra [0.000 ■] antes de que se coloque un portafiltro en la balanza.

Acción	Operación
Tarar	Pulse el botón de tara
Restablecer modo	Pulse dos veces el botón de tara
Cambiar de modo	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado

Modo 5 - Bebida



Este modo está diseñado para medir la relación café-bebida. Es uno de los métodos más consistentes para medir la extracción de vertido. Con este modo, podrá ver el tiempo transcurrido para la preparación del café, la cantidad total de agua añadida, el peso de la bebida en la taza y la relación café-bebida al final de la preparación.

- En el modo Bebida, existen dos unidades de peso distintas: gramos y onzas.
- En cuanto el peso se establezca o se pulse el botón de tara, se mostrará el siguiente paso en la pantalla. «----» indica que la balanza está realizando la función de tara automática.
- DESPUÉS de que finalice el proceso y se retire el filtro, la pantalla parpadeará y alternará entre el tiempo transcurrido para la preparación del café, la cantidad total de agua añadida, el peso de la bebida en la taza y la relación café-bebida al final de la preparación.

Visualización	Acción / Descripción
CUP 0.0	Coloque la jarra/taza en la balanza y mantenga pulsado el botón de tara para ir al siguiente paso.
FLt 0.0	Coloque el filtro/cono de goteo en la jarra/taza y mantenga pulsado el botón de tara para guardar el peso del cono de goteo.
COF 0.0	Mida la cantidad de café que quiere usar. Cuando haya alcanzado el peso de café deseado, mantenga pulsado el botón de tara para guardar el peso.
0:00 0.0 3:05 300.0	El temporizador se iniciará cuando se detecte que se está vertiendo agua. El temporizador se detendrá cuando pulse el botón de encendido/apagado o retire el filtro/cono de goteo.
rENUE -FLt-	Retire el filtro/cono de goteo para continuar con el siguiente paso.
3:05 300.0 270.0 b 1:12.2 r	Tras retirar el filtro/cono de goteo, la balanza mostrará el peso y tiempo final, el peso de la bebida y la relación café-bebida.

Acción	Operación
Tarar	Pulse el botón de tara
Paso siguiente	Mantenga pulsado el botón de tara
Paso anterior	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado entre los pasos
Detener el temporizador	Pulse el botón de encendido/apagado
Restablecer modo	Pulse dos veces el botón de tara
Cambiar de modo	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado

Configuración

Acceder a la configuración

1. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado mientras la pantalla LED muestra [ACAIA] y luego cambia a [SEt].
2. Pulse el botón de tara para acceder a la configuración. El primer ajuste es [SLEEP].
3. Consulte las operaciones de los botones en la siguiente tabla:

Acción	Operación
Valor siguiente	Pulse el botón de tara
Acceder al valor	Mantenga pulsado el botón de tara
Alternar entre opciones	Pulse el botón de tara
Guardar una opción	Mantenga pulsado el botón de tara
Volver al menú sin guardar	Pulse el botón de encendido/apagado
Salir de la configuración y volver a los modos	Pulse el botón de encendido/apagado

Menú de configuración

Ajuste	Visualización	Opciones	Predeterminada
Temporizador de suspensión	SLEEP	5, 10, 20, 30, 60, Off	5
Brillo	bright	1, 2, 3, 4	2
Ahorro de batería	bAttSAVe	30, 90, 180, Off	90
Seguimiento de cero	trAcE	0.5 d, 1 d, 2 d, 3 d, Off	2 d
Sonido de los botones	bEEP	On, Off	On
Filtro de pesaje	FiLtEr	Fast, Normal, High	Fast
Unidad de peso predeterminada	Unit	Gram, Ounce	Gram
Resolución de pesaje	rESoL	Default, High, Precise	Default
Modo Solo pesaje	NodE_1	On, Off	On
Modo Pantalla doble	NodE_2	On, Off	On
Modo Temporizador de inicio automático del vertido	NodE_3	On, Off	Off
Modo Portafiltro	NodE_4	On, Off	Off
Modo Bebida	NodE_5	On, Off	Off
Bluetooth	bt_SEt	On, Off	On
Velocidad de caudal	FLorAtE.d	On, Off	On
Indicador de peso estable	StAbLE.d	On, Off	Off
Restablecimiento automático	Auto.rES	20, 60, Off	20
Restablecimiento automático del portafiltro	Port.rES	15, 30, 60, Off	15
Restablecimiento de los ajustes predeterminados	rESEt.d	Yes, No	No

Temporizador de suspensión [SLEEP]

1. El ajuste predeterminado es de 5 minutos.
2. El número indica el tiempo que debe transcurrir para que la balanza se apague automáticamente. Por ejemplo, si se selecciona 10, la balanza se apaga después de 10 minutos de inactividad, si no está conectada a ningún dispositivo móvil.

Brillo [bright]

1. El ajuste predeterminado es 2.
2. Puede ajustar el brillo de la pantalla LED. Establézcalo en 4 cuando el uso tenga lugar bajo una luz intensa, como en exteriores.

Ahorro de batería [bAttSAvE]

1. El ajuste predeterminado es de 90 segundos.
2. La balanza entrará en el modo de ahorro de batería cuando transcurra el número de segundos seleccionado. La pantalla LED se atenuará para ahorrar batería.

Seguimiento de cero [trAcE]

1. El seguimiento de cero predeterminado es 2 d.
2. El seguimiento de cero es una función que permite compensar las fluctuaciones de lectura del peso en el punto cero para mejorar la funcionalidad de la balanza. La balanza Acaia Pearl puede compensar la fluctuación hasta 3 d de acuerdo con las directrices de pesaje industrial.
3. Off: no se recomienda desactivar este ajuste para evitar que la indicación de cero varíe fácilmente según la temperatura ambiente.
4. 0,5 d~3 d: por ejemplo, puesto que cada división es de 0,1 g, 3 d = 0,3 g. Si el seguimiento de cero se establece en 3 d, cualquier peso inicial entre $\pm 0,3$ g en la superficie de pesaje se pondrá a cero.
5. Por lo general, se recomienda 2 d para la balanza Acaia Pearl.

Sonido de los botones [bEEP]

1. El ajuste predeterminado es On.
2. Utilice este ajuste para activarlo o desactivarlo.

Filtro de pesaje [FiLtEr]

1. La configuración predeterminada es Fast.
2. Este ajuste determina la velocidad con la que el receptor de carga responde y determina el peso. «High» indica un resultado de pesaje más estable, pero más lento; «Fast» indica una mayor sensibilidad y un resultado de pesaje más rápido.

Unidad de peso predeterminada [Unit]

1. La unidad predeterminada es gramo.
2. También puede cambiar la unidad de peso manteniendo pulsado el botón de tara en los distintos modos de preparación de café.

Resolución de pesaje [rESoL]

1. La resolución de pesaje está establecida en la opción Default; la división es de 0,1 g para pesos de 1000 g o menos y de 0,5 g para pesos entre 1000 g y 2000 g.
2. Si la resolución de pesaje se establece en High, la división será de 0,1 g siempre (de 0 g a 2000 g).
3. Si la resolución de pesaje se establece en Precise, la división será de 0,1 g siempre (de 0 g a 2000 g). Asimismo, la balanza pesa con un peso mínimo inicial de 0,1 g.

Modo Solo pesaje [NodE_1]

1. El ajuste predeterminado es On.
2. On: El modo está activado.
3. Off: El modo está desactivado.

Modo Pantalla doble [NodE_2]

1. El ajuste predeterminado es On.
2. On: El modo está activado.
3. Off: El modo está desactivado.

Modo Temporizador de inicio automático del vertido [NodE_3]

1. El ajuste predeterminado es Off.
2. On: El modo está activado.
3. Off: El modo está desactivado.

Modo Portafiltro [NodE_4]

1. El ajuste predeterminado es Off.
2. On: El modo está activado.
3. Off: El modo está desactivado.

Modo Bebida [NodE_5]

1. El ajuste predeterminado es Off.
2. On: El modo está activado.
3. Off: El modo está desactivado.

Bluetooth [bt_SEt]

1. El ajuste predeterminado es On.
2. On: Bluetooth está activado. La balanza puede conectarse con las aplicaciones Acaia.
3. Off: Bluetooth está desactivado. La balanza no permite conexiones Bluetooth.

Velocidad de caudal [FLorAtE.d]

1. El ajuste predeterminado es On.
2. On: El indicador de velocidad de caudal está activado. El indicador de velocidad de caudal en la parte superior de la pantalla se enciende y muestra la velocidad de vertido en tiempo real.
3. Off: El indicador de velocidad de caudal está desactivado.

Indicador de peso estable [StAbLE.d]

1. El ajuste predeterminado es Off.
2. On: El indicador de peso estable está activado. El indicador de peso estable en la parte inferior izquierda de la pantalla se ilumina cuando el peso es estable.
3. Off: El indicador de peso estable está desactivado.

Restablecimiento automático [Auto.rES]

1. El valor predeterminado es de 20 segundos.
2. En el modo Temporizador de inicio automático del vertido, el temporizador y el peso se restablecerán automáticamente cuando se retire la taza. Este ajuste permite configurar el tiempo que debe transcurrir para que se restablezca el temporizador.
3. Si este ajuste se establece en Off, el temporizador y el peso no se restablecerán hasta que se pulse dos veces el botón de tara.

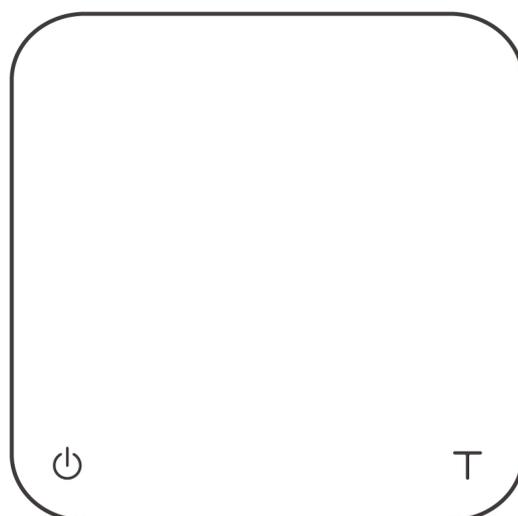
Restablecimiento automático del portafiltro [Port.rES]

1. El valor predeterminado es de 15 segundos.
2. En el modo Portafiltro, el peso se restablece automáticamente cuando se retira la taza. Este ajuste permite configurar el tiempo que debe transcurrir para que se restablezca el temporizador.
3. Si este ajuste se establece en Off, la balanza determinará la tara automáticamente cuando se coloque o se retire el portafiltro en la balanza.

Restablecimiento de los ajustes predeterminados [rESEt.d]

1. Seleccione «YES» para restablecer los valores predeterminados de todos los ajustes.

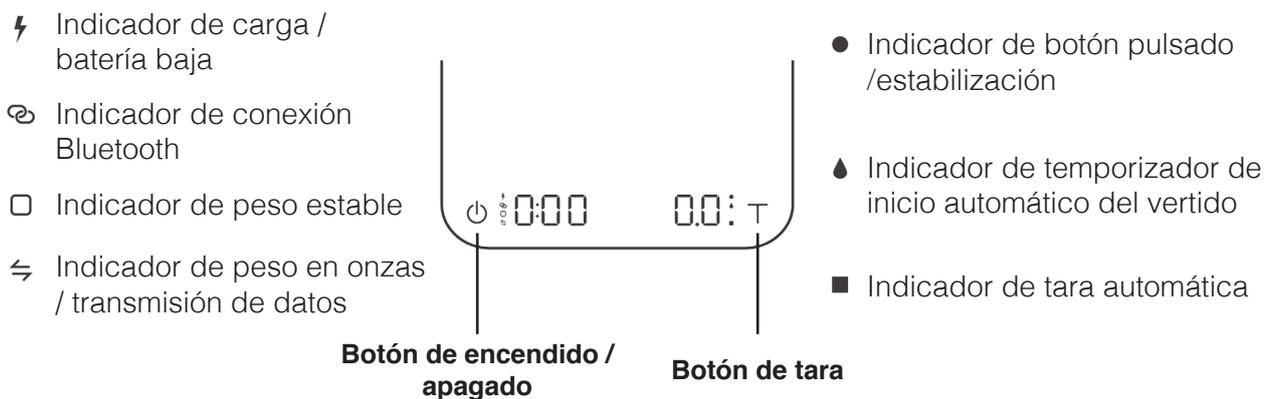
Apéndice



Botones

	Función	Ejemplo
Botón de encendido/apagado 	Encender	Pulsar para encender la balanza.
	Apagar	Pulsar dos veces para apagar la balanza.
	Cambiar de modo	Con la balanza encendida, mantener pulsado durante dos segundos para cambiar de modo.
	Iniciar / Detener / Reiniciar temporizador	En el modo Temporizador, pulsar para iniciar/pausar/restablecer el temporizador.
	Atrás	En el menú de configuración, pulsar para volver al modo Solo pesaje.
Botón de tara 	Tarar	Pulsar para realizar la operación de tara.
	Alternar unidades	Mantener pulsado para cambiar entre gramo y onza.
	Restablecer modo	Pulsar dos veces para restablecer un modo. El peso se pondrá a cero y el temporizador se establecerá en 0:00.
	Alternar opciones de ajustes	Durante la edición de un ajuste, pulsar para desplazarse por las opciones disponibles.
	Confirmar	Durante la edición de un ajuste, mantener pulsado durante dos segundos para confirmar la opción seleccionada.
	Acceder al modo de calibración	En el modo Solo pesaje, pulsar rápidamente para acceder al modo de calibración.

LED Indicators



⚡ Indicador de carga / batería baja

Este indicador se enciende cuando la batería se está cargando y se apaga cuando la batería está completamente cargada. El indicador empieza a parpadear cuando la batería es baja, como un recordatorio para que se cargue la balanza.

*** Nota: La Acaia Pearl incorpora una protección de carga para evitar la carga a altas temperaturas. Es normal que la balanza no se cargue cuando su superficie esté todavía caliente después de la preparación de café. La función de carga de la batería se activará de nuevo cuando la balanza se haya enfriado.**

📶 Indicador de conexión Bluetooth

Este indicador se enciende cuando la balanza está conectada a aplicaciones Acaia.

□ Indicador de peso estable

Este indicador se enciende cuando el peso es estable.

⇄ Indicador de peso en onzas / transmisión de datos

Este indicador se enciende cuando la unidad de peso es en onzas.

El indicador también se enciende durante la actualización de software para indicar que se están transfiriendo datos.

● Indicador de botón pulsado / estabilización

Este indicador se enciende cuando se pulsa un botón o cuando el peso se está estabilizando.

▲ Indicador de temporizador de inicio automático del vertido

La balanza inicia automáticamente el temporizador cuando se detecta que se está vertiendo líquido.

■ Auto-Tare Indicator

La balanza efectúa la tara automática cuando se coloca un peso estable en la superficie de pesaje.

Códigos de error

Código de error	Descripción
Error 100	Error de código de acceso, código de acceso no reconocido.
Error 101	Error de EEPROM, no se puede acceder a la memoria. Póngase en contacto con Acaia para solicitar asistencia.
Error 102	Error de AD, no se puede acceder a la señal de pesaje. Póngase en contacto con Acaia para solicitar asistencia.
Error 303	No se puede encontrar un punto cero inicial aceptable, probablemente debido a que la celda de carga se ha dañado por una caída o aplicación de fuerza excesiva. Póngase en contacto con Acaia para solicitar asistencia.
┌ - - - - ┐	Sobrecarga: el peso está por encima de la capacidad máxima.
└ - - - - ┘	Subcarga: el peso está por debajo de la capacidad mínima.
Error 304	Error de calibración. La calibración no se puede llevar a cabo si el ruido ambiental es excesivo. Calibre la balanza en un entorno estable sin viento, vibraciones, etc.
Error 802	No se puede determinar la tara porque el peso excede el intervalo aceptable de tara.
Error 803	No se puede determinar la tara porque el peso no es estable.
Error 900	Error de contraseña (la contraseña predeterminada es 0000)

Otros

Código de pantalla	Descripción
UPDATE	<p>La balanza está en modo de actualización. Durante el proceso de actualización, el indicador de transferencia de datos en la parte inferior de la pantalla parpadeará.</p> <p>* Nota: si desea salir del modo de actualización, conecte la balanza a una fuente de alimentación mediante el cable USB. La balanza se apagará automáticamente si el proceso de actualización no comienza en breve.</p>

Especificaciones

Modelo	AP007 / AP008 / AP009
Peso	500 g ± 5 g
Dimensión	160 x 160 x 32 mm
Capacidad máxima	2000 g / 70,55 oz
Peso mínimo	0,1 g
Unidades de medición	Gramos, onzas
Precisión	0,1 g
Repetibilidad	0,1 g
Linealidad	1 d (d = 0,1 g / 0,5 g)
Límite de indicación	2060,0 g / 72,660 oz
Fuente de alimentación	5 V / 500 mA
Batería	Batería de ion de litio recargable de 3,7 V y 1100 mAh
Duración de la batería	30-40 horas
Visualización	LED de ocho cifras
Parte inferior	Goma antideslizante
Material	PC
Conectividad	Bluetooth 4.0
Temperatura de funcionamiento	15°C~40°C
Garantía	1 año
Contenido del paquete	Balanza para café Acaia Pearl x 1 Almohadilla resistente al calor x 1 Cable de carga USB tipo-C x 1

Copyright

El manual de uso está protegido por copyright. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual se puede reproducir, procesar, duplicar o publicar de ninguna forma mediante fotocopiado, microfilmado, reimpresión o cualquier otro método, en particular electrónico, sin el consentimiento por escrito de Acaia.

© Acaia, California, 2022.